Information About Pertussis (Whooping Cough)

Manitoba
Health
Public Health Branch

COMMUNICABLE DISEASE CONTROL

What is Pertussis?

Pertussis is a common bacterial infection of the breathing system in children, but it can affect people of any age. It usually begins with a runny nose and cough. Soon, the cough becomes more frequent and severe. During a coughing attack, children may give a loud "whoop" when breathing-in and may gag or vomit afterwards. The cough can last as long as two or three months. Pertussis can be a severe illness, especially in children under one year of age. Although the illness of older children and adults may be less severe, they still can pass infection on to others.

How is it Spread?

Pertussis is spread very easily by direct contact with droplets from the mouth, nose and throat. It can take six to 20 days (usually seven to 10 days) for someone to become ill after contact with the germ. Once the cough begins, a person can spread infection for up to three weeks.

How can it be Prevented?

The pertussis vaccine helps to protect children against this disease, but it is not 100% effective. If illness does occur in vaccinated children, it is usually less severe. The vaccine schedule for pertussis (and the other vaccines combined with it) is two months, four months, six months, 18 months, and five years of age. In the future, a booster dose may be recommended for teens and adults.

Pertussis can also be prevented by an antibiotic. This is given to persons with pertussis and to some people exposed to persons with pertussis (contacts). After the fifth day of antibiotic treatment, a person with pertussis will no longer spread infection.

What Should be Done When Someone has Pertussis?

Notify the local public health unit in your Regional Health Authority. Public health nurses can identify contacts and give advice about who should be vaccinated, receive antibiotics and/or stay home from day care, work or social events.

Parents of children less than 7 years old, who are contacts of people with pertussis, should check with a public health nurse or doctor to make sure their children's vaccinations are up-to-date. If not, these children should be vaccinated.

A 10-day course of antibiotics is recommended for people with pertussis and for certain contacts. Persons with pertussis will be asked not to attend day care. As well, they should not be present at a workplace or social event where there is an obvious risk of exposing pregnant women or infants, until they have completed the first five days of their antibiotic treatment.

If you or your child is exposed to pertussis, watch for the signs listed above. If you think you or your child might have contracted pertussis, contact your doctor.

If you have any questions, please contact your local public health nurse or doctor.

Health Unit Stamp

July 2000

Renseignements sur la coqueluche

Sante
Manitoba
Direction de la
sante publique

PRÉVENTION DES MALADIES TRANSMISSIBLES

Qu'est-ce que la coqueluche?

La coqueluche est une infection bactérienne du système respiratoire des enfants qui peut toucher des personnes de tout âge. Les premiers symptômes sont généralement des écoulements nasaux et une toux. La toux devient rapidement plus fréquente et plus sévère. Durant les quintes de toux, les enfants peuvent prendre une inspiration longue et sifflante appelée *chant du coq*, qui peut être suivie par une apnée ou des vomissements. La toux peut durer de deux à trois mois. La coqueluche est une maladie qui peut être grave, en particulier lorsqu'elle touche les enfants de moins d'un an. Bien que cette maladie soit moins grave lorsqu'elle touche les enfants plus âgés et les adultes, ces derniers peuvent facilement la transmettre à d'autres.

Comment se transmet-elle?

La coqueluche se transmet aisément par les gouttelettes provenant du nez, de la bouche ou de la gorge d'une personne infectée. La période d'incubation est de 6 à 20 jours (généralement de 7 à 10 jours). Une fois qu'elle se met à tousser, la personne atteinte de coqueluche est contagieuse pendant près de trois semaines.

Comment peut-on la prévenir?

La vaccination contre la coqueluche aide à protéger les enfants contre cette maladie, mais elle n'est pas efficace à 100 %. Cependant, son pronostic est généralement moins grave chez un enfant ayant reçu le vaccin. Les enfants doivent recevoir ce vaccin (associé aux autres vaccins) à deux mois, quatre mois, six mois, dix-huit mois et cinq ans. On envisage de recommander une injection de rappel pour les adolescents et les adultes.

On peut également prévenir la coqueluche au moyen d'antibiotiques. Les personnes qui ont contracté la maladie ou qui sont en contact avec des gens qui l'ont contractée (sujets-contacts) peuvent recevoir les antibiotiques. Après cinq jours de traitement aux antibiotiques, une personne atteinte de coqueluche n'est plus contagieuse.

Que doit-on faire lorsqu'une personne a la coqueluche?

Avertissez le service de santé publique local de l'Office régional de la santé. Les infirmières de la santé publique peuvent vous fournir le nom des personnes-ressources et vous transmettre divers renseignements, notamment sur les personnes qui devraient être vaccinées, la prise d'antibiotiques et les lieux à éviter lorsqu'on est atteint de la maladie (garderies, travail ou activités sociales).

Les parents d'enfants de sept ans et moins qui sont en contact avec des personnes atteintes de coqueluche devraient vérifier auprès de leur médecin ou de l'infirmière de la santé publique que leurs enfants ont bien reçu leurs vaccins de rappel. Si ce n'est pas le cas, ces derniers devraient être vaccinés.

On recommande aux personnes atteintes de coqueluche, et à certaines personnes à risque de leur entourage, de suivre un traitement aux antibiotiques pendant dix jours. On demande également à ces personnes de ne pas fréquenter de garderies. Elles devraient éviter de se rendre au travail ou de participer à des activités sociales où elles pourraient être en contact avec des femmes enceintes ou des nourrissons durant les cinq premiers jours du traitement aux antibiotiques.

Si votre enfant ou vous-même êtes exposés à la coqueluche, surveillez les symptômes énumérés ci-dessus. Si vous croyez que votre enfant ou vous-même êtes atteints de cette maladie, veuillez communiquer avec votre médecin.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec votre médecin ou avec l'infirmière de la santé publique de votre localité.

Tampon du service de santé

Juillet 2000